

47-I/3
Quicksilver
MX-II
MX-II
MX-II
MX-II
MXL-Sport-II
MX-Sprint-II
MXL-Sport-II-R
MX-Sprint-11-R
MXL-Sport-II-R582

07 Julio 1994  
Rev. 4 (13 Agosto 1999)

**HOJAS DE DATOS DEL CERTIFICADO DE AERONAVEGABILIDAD**

**DE TIPO N° 47-I/3**

Esta Hoja de Datos corresponde al Certificado de Aeronavegabilidad de Tipo n° 47-I/3 y expone las limitaciones y condiciones bajo las cuales se ha expedido dicho Certificado siguiendo los requerimientos de la Dirección General de Aviación Civil.

Titular: Quicksilver Enterprises Inc.  
P.O. Box 1572 Temecula  
C.A. 92590  
U.S.A.

I MODELO - MX-II (Aprobado 13 Marzo 1991)

1.1. - Dimensiones principales	Envergadura:	9,75 m.
	Longitud:	5,51 m.
	Altura máxima:	2,95 m.
	Ancho vía:	1,65 m.
	Batalla:	1,64 m.
	Superficie alar:	14,86 m <sup>2</sup>
	Carga alar:	21 Kg/m <sup>2</sup>
1.2. - Actuaciones	Velocidad máxima (V <sub>máx</sub> ) régimen 6200 rpm	90 Km/h
	Velocidad de crucero (V <sub>c</sub> ) régimen 5500 rpm	72 Km/h
	Velocidad mínima (V <sub>mín</sub> )	54 Km/h
	Régimen de ascenso entre 0 y 100 m.	2,30 m/s
	Velocidad de pérdida (con motor)	40 Km/h
	Velocidad de pérdida (sin motor)	50 Km/h
	Carrera de despegue	50 m.
	Carrera de aterrizaje	35 m.
	Coefficiente de planeo	4,8:1
	Radio de giro mínimo	36 m.



- 1.3. - Peso y centrado Las coordenadas longitudinales de la posición del c.d.g. deben mantenerse entre los siguientes márgenes:  
x = 0,6 m. posición adelantada  
x = 0,75 m. posición retrasada
- 1.4. - Datum Plano perpendicular al eje longitudinal del avión tangente al borde de ataque de] ala con el avión nivelado
- 1.5. - Pesos
- |                         |         |
|-------------------------|---------|
| Peso en vacío           | 142 Kg. |
| Peso máximo al despegue | 317 Kg. |
| Carga útil máxima       | 175 Kg. |
- 1.6. - Documentación "MXII Owner's Manual" Doc. 832-35.  
Revisiones 0 ECO 083 o posteriores aprobados por la D.G.A.C.

**II MODELO - MXL-II (Aprobado 13 Marzo 1991)**

- 2.1. - Dimensiones principales
- |                  |                      |
|------------------|----------------------|
| Envergadura:     | 9,98 m.              |
| Longitud:        | 5,51 m.              |
| Altura máxima:   | 2,95 m.              |
| Ancho vía:       | 1,65 m.              |
| Batalla:         | 1,64 m.              |
| Superficie alar: | 16,72 m <sup>2</sup> |
| Carga alar:      | 20 Kg/m <sup>2</sup> |
- 2.2. - Actuaciones
- |   |          |
|---|----------|
| Velocidad máxima (V <sub>máx</sub> ) régimen 6200 rpm | 93 Km/h  |
| Velocidad crucero (V <sub>c</sub> ) régimen 5500 rpm  | 67 Km/h  |
| Velocidad mínima (V <sub>mín</sub> )                  | 57 Km/h  |
| Régimen de ascenso entre 0 y 100 m.                   | 2,50 m/s |
| Velocidad de pérdida (con motor)                      | 45 Km/h  |
| Velocidad de pérdida (sin motor)                      | 50 Km/h  |
| Carrera de despegue                                   | 52 m.    |
| Carrera de aterrizaje                                 | 48 m.    |
| Coefficiente de planeo                                | 4,87:1   |
| Radio de giro mínimo                                  | 43 m.    |
- 2.3. -Peso y centrado Las coordenadas longitudinales de la posición del c.d.g. deben mantenerse entre los siguientes márgenes:  
x = 0,63 m. posición adelantada  
x = 0,79 m. posición retrasada
- 2.4. -Datum Plano perpendicular al eje longitudinal de] avión tangente al borde de ataque de] ala con el avión nivelado.
- 2.5. -Pesos
- |                         |         |
|-------------------------|---------|
| Peso en vacío           | 153 Kg. |
| Peso máximo al despegue | 327 Kg. |
| Carga útil máxima       | 174 Kg. |

2.6. -Documentación "MXL-II Owner's Manual" Doc. 847-2.  
Revisiones A de fecha 5/3/85 o posteriores  
aprobados por la D.G.A.C.

**III MODELO - MXL-SPORT-II (Aprobado 13 Marzo 1991)**

Idéntico al modelo MXL-II excepto en:

Rueda de morro orientable, actuada por los pedales que mueven el timón de dirección, instalado de acuerdo con Nosewheel Assembly Instruccions Doc. 872-03A.



**IV MODELO - MX-Sprint-II (Aprobado 21 Noviembre 1991)**

4.1. - Dimensiones principales	Envergadura:	9,98 m.
	Longitud:	5,53 m.
	Altura máxima:	2,84 m.
	Ancho vía:	1,65 m.
	Batalla:	1,64 m.
	Superficie alar:	17,56 m <sup>2</sup>
	Carga alar:	18,6 Kg/m <sup>2</sup>
4.2. -Actuaciones	Velocidad máxima (Vmáx)	85 Km/h
	Velocidad crucero (Vc) régimen 5500 rpm	70 Km/h
	Velocidad mínima (Vmín)	54 Km/h
	Régimen de ascenso a 100 m. (Altitud campo 676 m. Temperatura 25' C)	1,63 m/s
	Velocidad de perdida (sin motor)	50 Km/h
	Carrera de despegue	52 m.
	Carrera de aterrizaje	47 m.
Coeficiente de planeo	6,34:1	
4.3. -Peso y centrado	Las coordenadas longitudinales de la posición del c.d.g. deben mantenerse entre los siguientes márgenes: x = 1,27 m. posición adelantada x = 1,43 m. posición retrasada	
4.4. -Datum	Plano perpendicular al eje longitudinal del avión que pase por el centro de la rueda de morro.	
4.5. -Pesos	Peso en vacío	147 Kg.
	Peso máximo al despegue	327 Kg.
	Carga útil máxima (incluyendo combustible)	180 Kg.
4.6. -Documentación	"MX-Sprint-II Owner's Manual" Doc. 887-02. Revisión 0 o posteriores aprobadas por la D.G.A.C.	

**V MODELO - MXL-SPORT-II-R (Aprobado 19 Febrero 1993)**

5.1. -Dimensiones principales	Envergadura:	9,98 m.
	Longitud:	5,33 m.
	Altura máxima:	2,84 m.
	Ancho vía:	1,65 m.
	Batalla:	1,64 m.
	Superficie alar:	17,56 m <sup>2</sup>
	Carga alar:	18,6 Kg/m <sup>2</sup>
5.2. -Actuaciones	Velocidad máxima (Vmáx)	98 Km/h
	Velocidad crucero (Vc) régimen 5500 rpm	79 Km/h
	Velocidad mínima (Vmín)	59 Km/h
	Régimen de ascenso a 100 m.	2,39 m/s

(Altitud campo 676 m. Temperatura 150 C)  
Velocidad de perdida (sin motor) 54 Km/h  
Carrera de despegue 57 m.  
Carrera de aterrizaje 65 m.  
Coeficiente de planeo 6:1

- 5.3. -Peso y centrado Las coordenadas longitudinales de la posición del c.d.g. deben mantenerse entre los siguientes márgenes:  
x = 1,50 m. posición adelantada  
x = 1,64 m. posición retrasada
- 5.4. -Datum Plano perpendicular al eje longitudinal del avión que pase por el centro de la rueda de morro.
- 5.5. -Pesos
- |   |         |
|---|---------|
| Peso en vacío                                 | 153 Kg. |
| Peso máximo al despegue                       | 327 Kg. |
| Carga útil máxima<br>(incluyendo combustible) | 174 Kg. |
- 5.6. -Documentación "Doc. #912-02 date 07/01/91

**VI MODELO - MX-SPRINT-II-R (Aprobado 19 Febrero 1993)**

6.1. -Dimensiones principales	Envergadura:	9,98 m.
	Longitud:	5,33 m.
	Altura máxima:	2,84 m.
	Ancho vía:	1,65 m.
	Batalla:	1,64 m.
	Superficie alar:	16,72 m <sup>2</sup>
	Carga alar:	19,6 Kg/m <sup>2</sup>
6.2. -Actuaciones	Velocidad máxima (V <sub>máx</sub> )	84 Km/h
	Velocidad crucero (V <sub>c</sub> ) régimen 5500 rpm)	69 Km/h
	Velocidad mínima (V <sub>mín</sub> )	58 Km/h
	Régimen de ascenso a 100 m. (Altitud campo 676 m. Temperatura 15' C)	2,32 m/s
	Velocidad de pérdida (sin motor)	50 Km/h
	Carrera de despegue	42 m.
	Carrera de aterrizaje	33 m.
	Coefficiente de planeo	5,13:1
6.3. -Peso y centrado	Las coordenadas longitudinales de la posición del c.d.g. deben mantenerse entre los siguientes márgenes: x = 1,50 m. posición adelantada x = 1,64 m. posición retrasada	
6.4. -Datum	Plano perpendicular al eje longitudinal del avión que pase por el centro de la rueda de morro	
6.5. -Pesos	Peso en vacío	153 Kg.
	Peso máximo al despegue	327 Kg.
	Carga útil máxima (incluyendo combustible)	174 Kg.
6.6. -Documentacion	"Doc. #912-02 date 07/01/91	



**VII MODELO MXL-SPORT-II-R582 (Aprobado 7 Julio 1994) (MXL SPORT II-RB)**

Características idénticas al modelo MXL-SportII-R excepto en lo siguiente:

- 7.1. -Planta de potencia                      Motor Rotax 582, dos cilindros, dos tiempos, refrigerado por líquido, doble encendido electrónico, arranque manual.  
Potencia Máxima 64 Hp a 6500 R.P.M.  
Reductora mecánica con relación 2,58:1
- 7.2. -Helice                                      Propulsora de paso fijo, bipala 68"x36"
- 7.3. -Actuaciones                      Velocidad máxima (Vmáx)                                      96 Km/h  
Velocidad crucero (Vc) régimen 4500 rpm) 80 Km/h  
Régimen de ascenso    500 ft/m  
Velocidad de perdida    40 Km/h  
Carrera de despegue    46 m.  
Carrera de aterrizaje    64 m.  
Lugar: Castellar de] Valles  
Temperatura ambiente    15 OC  
viento:    Calma  
presión:    994 mb  
peso total de] avión de prueba:343.1Kg (MTOW  
327Kg)
- 7.4. -Pesos                                      Peso en vacío    150 Kg.  
Peso máximo al despegue    327 Kg.  
Carga útil máxima  
(incluyendo combustible)    177 Kg.
- 7.5. -Documentacion                      Informe para la certificación de] ultraligero  
- modelo Quicksilver MXL Sport-II-R582 como  
modificación de] modelo Quicksilver MXL-  
Sport-HR

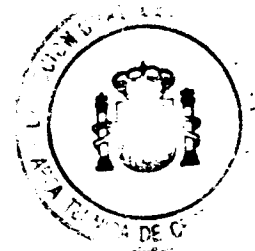


**DATOS COMUNES A TODOS LOS MODELOS**

Categoría U.L.M.

Ingeniería y desarrollo Quicksilver Enterprises Inc.  
P.O. Box 1572 Temecula  
C.A. 92390 U.S.A.

Fabricante AZA AIRCRAFT, S.A.  
Carretera Faitanar s/n  
46210 Picanya  
Valencia



A partir del 13 de Agosto de 1999 el fabricante es:  
QUICKSILVER FLY S.L.  
Mas Casals s/n  
17772 Ordis- Alt Empordà  
Gerona

Bases de-Certificación RealDecreto 2876/1982 de 15 de Octubre de 1982 y  
O.M. de 14 de Noviembre de 1988 (B.O.E.de 18 de  
Noviembre de 1988) por la que se establecen los  
requisitos de aeronavegabilidad para las Aeronaves  
Ultraligeras Motorizadas (ULM)

Planta de potencia MotorRotax modelo 503 dos cilindros verticales en  
línea, dos tiempos, arranque manual por cuerda.  
Potencia máxima 44 Hp. a 6500 r.p.m.. Par máximo 5  
Kgm a 6000 r.p.m.. Consumo a potencia máxima 18  
l/h. Reductora de poleas unidos con cinco correas  
con reducción 2,5:1.

Combustible Mezclaal 2% de aceite 2T/ gasolina de automoción de  
96 octavos. Ver Manual del fabricante del motor.

Capacidad de Combustible 22,7 litros

Hélice Propulsorade paso fijo, bipala Y 167,6 cm. (66"),  
paso 102 cm. (40") construida en madera de haya.

Datos Constructivos Estructurade tubos de aleación base aluminio unidos  
entre sí mediante herrajes y tornillos  
principalmente. Ala arriostrada mediante cables a  
un mástil vertical. Tren de aterrizaje con rueda de  
morro. Superficies de tela.

Factor de carga a límite elástico + 4 9. y - 2 9.

Condiciones de Las pruebas en vuelo han sido realizadas a una las  
pruebas altitud de pista de 676 m.



NOTA

El modelo MXL-II se puede transformar en MXL  
Sport-II de acuerdo con el documento de  
Quicksilver DOC-872-03A.

-----

